

le système éducatif en Angleterre et en Grande-Bretagne plus généralement

- ◆ Incontestablement c'est l'un des meilleurs systèmes éducatifs au monde ; au sein de l' Union Européenne, il est classé au 2ème rang derrière la Finlande.

Ses fondements :

Trois grandes lois du Parlement - *The 1944 Education Act*, *The 1988 Education Reform Act* et *The 1993 Education Act* ont défini les bases du système éducatif britannique ; la « **Local Education Authority** », un service municipal d'éducation, finance grâce à l'argent qu'elle reçoit de l'état, et fournit tous les services nécessaires à la mise en œuvre du plan d'éducation. Le système largement décentralisé, laisse aux établissements scolaires une grande autonomie de gestion, tout en fixant le cadre d'une politique nationale émanant du « **Department of Education** » (ministère).



Son organisation :

- En Angleterre, l'école est obligatoire entre 5 ans et 16 ans (17 ans depuis 2013). Elle est gratuite dans la très grande majorité des cas.

- Cette majorité de la population scolaire est accueillie dans les écoles publiques ; elles sont laïques, appelées « **State Schools** » et gérées par les « Local Education Authorities », ou bien elles sont confessionnelles, appelées « **Faith Schools** », et gérées par l'Eglise anglicane ou l'Eglise catholique (ou autres confessions, notamment juives ou musulmanes). Le concept d'école publique en Angleterre et en Grande-Bretagne est plus large que celui d' "école publique" en France : il rassemble aussi bien les écoles laïques que ce qu'on appelle en France les « écoles de l'enseignement privé sous contrat ».

- Un faible pourcentage de jeunes est scolarisé dans des écoles indépendantes ou privées ; gérées par les parents des élèves qui payent l'enseignement de leurs enfants, elles sont appelées « **Public Schools** ». Cette appellation tire son origine du fait que bien avant que les « **State Schools** » n'apparaissent, les « **Public Schools** » avaient été créés pour accueillir tous les publics.



- Le système scolaire concernant la période d'obligation scolaire est divisé en deux parties : l'école primaire, « **Primary School** », et l'école secondaire, « **Secondary School** »

- ◆ Les élèves sont scolarisés à l'école primaire / **Primary School** dans 2 niveaux :

- **Junior School** pour les enfants de 5 à 7 ans

- **Infant School** pour les enfants de 7 à 11 ans

Les N° d'ordre des classes est croissant : 1ère classe pour les 5/6 ans, 2nd classe pour les 6/7 ans...

- ◆ Entre 11 et 16/17 ans, les jeunes sont scolarisés dans les écoles secondaires / Secondary schools appelées également « **Comprehensive Schools** »

Le programme

« The 1988 Education Reform Act », modifiée en 1995, précise le programme qui doit être enseigné dans les *State Schools*. La scolarité obligatoire s'organise en 4 étapes : Key stage 1 pour les 5/7 ans - Key stage 2 pour les 7/11 ans - Key stage 3 pour les 11/14 ans - Key stage 4 pour les 14/16-17 ans

- De 5 à 11 ans, tous les enfants étudient l'anglais, les mathématiques, les sciences, l'informatique, l'histoire, la géographie, le dessin, la musique, l'éducation physique, l'éducation civique.
- De 11 à 14 ans, les élèves étudient une langue étrangère moderne en plus des matières étudiées dans les étapes précédentes.
- De 14 à 16/17 ans, certaines matières sont optionnelles. Restent obligatoires, l'anglais, les mathématiques, les sciences, l'informatiques, l'éducation physique et une langue étrangère.
- Les *State Schools* doivent aussi dispenser l'éducation religieuse et (dans les écoles secondaires) l'éducation sexuelle.



Les examens et les études supérieures



Deux examens importants attestent du niveau d'étude secondaire : à 15/16 ans l'élève passe le **GCSE (General Certificate of Secondary Education)**. Puis à la fin de la scolarité obligatoire, les jeunes peuvent continuer leur études dans les établissements secondaires avec « *sixth form* » ou dans les Instituts de préparation à l'enseignement supérieur « *Further Education / Sixth Form Colleges* » pour passer des « **A levels** », le bac anglais. Les « **A levels** » permettent l'accès à l'université telle la célèbre « *University of Cambridge* », ou dans un Institut d'Enseignement Supérieur afin d'obtenir un « **Bachelor** », l'équivalent de la licence en France.

.... Et l'Ecole Maternelle ?

Les écoles maternelles existent en Angleterre ; on les appelle les « *Nursery Schools*, ». Leur fonctionnement varie selon les municipalités. La plupart des municipalités offrent l'éducation maternelle gratuite aux enfants de 3 à 5 ans. Les enfants de moins de trois ans, sont gardés par leur mère ou bien confiés à des crèches privées payantes.

Fiche Doc Aller à l'école avec Rubix D52

Une journée d'école avec Rubix:

Aujourd'hui, Rubix s'est levée tôt pour aller à l'école ; il était 7.00 am lorsque son réveil a sonné.

Avant de partir, elle prend un « *breakfast* » composé de corn flakes avec du lait, de toasts grillés avec de la marmelade et d'un verre de jus d'orange.

Pour le midi, elle emporte un « *packed lunch* », une « boîte à casse-croûte » qui contient un sandwich de tranches de pain de mie coupées en triangle, un paquet de chips, un fruit et une boisson.

Comme chaque jour de classe, elle revêt l'uniforme de l'école : une chemise blanche, une cravate, un pull over et une jupe aux couleurs de l'école, un collant et des chaussures noires. Parfois elle porte un blazer frappé de l'écusson de l'école.



Elle se rend à l'école à pieds ; elle met environ 15 minutes pour faire le trajet.

La première personne qu'elle rencontre en arrivant est la « *Lollipop Lady* » qui est là pour arrêter les voitures avec son panneau « stop », afin de permettre aux enfants de traverser la rue en toute sécurité.

Le 1^{er} cours commence à 8.45 am et la matinée se termine à 12.00 pm avec une récréation de 15 minutes (de 10.15 am à 10.30 am). Les cours de l'après midi vont de 13.00 pm à 15.00 pm.

Des activités sont mises en place dans l'école, sur le temps de pose du midi et après les cours, par des professeurs volontaires. Les activités proposées le plus fréquemment sont le sport, la musique, les travaux manuels.



L'emploi du temps :

Ce matin, Rubix a commencé par une heure d'anglais... Dans l'emploi du temps, sur l'ensemble des 5 jours de classe dans la semaine, une heure par jour est consacrée à l'anglais- « *The Literacy hour* », et une heure par jour également est consacrée aux mathématiques - « *Numeracy* ». Les autres matières dans l'emploi du temps sont : *Science - Information and Communication Technology - Design and Technology - Religious Education - Physical Education - Art and Design - Music - History and Geography – Personal - Social and Health Education*.



Il n'y a pratiquement pas de cours magistraux ; les enfants travaillent en groupe pour faire des expériences, des recherches, des exposés...

Les « *assemblies* » :

Quotidiennement pendant environ 30 minutes tous les élèves de l'école se réunissent. C'est un temps d'échange ; on peut prier, chanter des chants religieux, discuter de problèmes survenus dans l'école ou dans le monde, préparer des spectacles d'école.... L'école est très ouverte sur le monde extérieur.

Les « *Lollipop Ladies* » - les « *Dames Sucettes* ».

Elles forment « les brigades de carrefours ». Ces personnes, le plus souvent des femmes – quelquefois des hommes mais assez rarement, sont appelées « *Lollypop Ladies* » - ce surnom leur est donné pour ce panneau au bout d'un grand manche qui figure une sucette. Elles font partie du paysage urbain et sont de précieuses auxiliaires de vie, pour assurer la sécurité des piétons et des enfants en particulier.



Entrez dans ma classe !

« **Bonjour !** Je vous fais visiter ma classe et mon école.

Cette année, dans ma classe, nous sommes 27 élèves . Les tables sont disposées pour nous permettre de travailler par petits groupes de 6 ; nous travaillons presque toujours ainsi à partir de projets (*project work*).

La classe est organisée en groupes de niveaux et notre enseignante Miss Hamilton tient compte du niveau de chacun de nous dans sa préparation de classe.

Pour les explications, elle utilise le tableau inter-actif «white board»

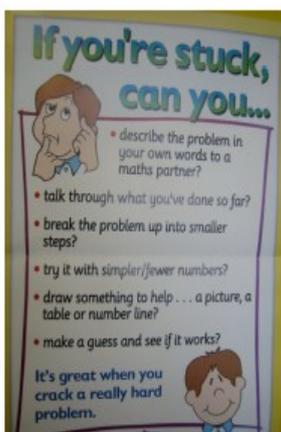


Comme dans toutes les écoles en Angleterre, notre école est équipée en matériel informatique. Nous avons une salle où il y a des ordinateurs. Tous les élèves de l'école viennent à tour de rôle travailler dans cette salle ; nous sommes par 2 devant chaque poste. C'est le gouvernement de Tony Blair qui a développé ce programme d'équipement des écoles.



Vous pouvez le voir, dans la classe les affichages sont très nombreux. Ils concernent beaucoup l'éducation à la citoyenneté ; ils encouragent les élèves, ou rappellent les règles de vie dans la classe, dans l'école et dans la cour de récréation.

Nos travaux sont mis en valeur... les murs de l'école sont décorés avec nos productions artistiques qui sont souvent de grande qualité. Nos réalisations technologiques (maquettes...) sont régulièrement exposées.





Dans la salle de BCD, nous avons cette boîte à notre disposition... Elle est destinée à ceux qui parmi nous ont des difficultés et qui n'osent pas en parler directement à un adulte ; ils glissent dans la boîte un mot expliquant leur problème et chaque jour, un adulte de l'école relève ces courriers et se charge d'aider celui qui en a exprimé le besoin.



Dans notre journée d'école, il y a deux récréations (*break*) d'environ 15 minutes. Comme chez vous en France, nous jouons à toutes sortes de jeux ; notre cour de récréation est très bien aménagée...

Voilà, vous avez un petit aperçu de mon école ; elle ressemble à beaucoup d'autres écoles en Angleterre.

... Bye». Rubix

Pour en savoir plus :



- le site web de deux écoles primaires dans le Devon (sud-ouest de l'Angleterre)

[WHITE ROCK PRIMARY SCHOOL](#) [HAYES SCHOOL](#)

- des jeux en anglais à partir du site web de l'académie de Créteil : [Jeux à imprimer](#)

Fiche activité Aller à l'école avec Rubix A51

Procure-toi les fiches recettes présentées sur la **Fiche Doc D41**

Activité/Maths : convertir des mesures

➤ Rubix voudrait faire les recettes proposées, mais elle a un problème : les différentes mesures de masses pour peser les ingrédients sont exprimées dans le système international d'unité qu'elle n'utilise pas habituellement... elle doit donc faire les transformations pour avoir les doses indiquées dans le système anglo saxon de mesures

➔ *Aide-la à faire ces transformations sachant que 1 gramme (g) est équivalent à 0,0352 ounce "avoirdupois" (oz)*

Recette n°1 : BARRES Énergétiques.

Pour 24 barres	grammes	onces
Beurre	300g	
fruits secs	150g	
sucres	500g	
Flocons d'avoine		

Recette n°2 : ENGLISH PANCAKES.

	grammes	onces
farine	250g	
sucres	60g	

Recette n°3 : BANANUT BREAD.

	grammes	onces
beurre	125g	
farine	325g	
sucres	175g	

Recette n°4: CHEESE SCONES.

	grammes	onces
Farine	225g	
Margarine	25g	
Fromage	85g	

Pour vérifier tes calculs, retrouve le site de conversion en ligne sur la fiche **Vivre le quotidien de Rubix A41**

➤ Ovalix et toi, et tous les enfants de la classe, vous allez réaliser la recette des barres énergétiques pour les manger entre 2 matchs, pendant la rencontre inter écoles de rugby... afin de vous redonner des forces, bien sûr ! Mais peut être faudra-t-il davantage de barres pour avoir assez d'énergie.

➔ *Reprends la recette et complète le tableau pour connaître les quantités à utiliser*

Pour	6 barres	24 barres	36 barres	48 barres	60 barres
Beurre					
sucres					
Flocons d'avoine					
cuillère à café de levure					
Fruits secs					

« Bon match.... plein d'énergie ! »

➤ *Vous pourriez peut être confectionner quelques-unes de ces pâtisseries, pour les présenter sur le stand de « la fête du rugby » lors du temps fort territorial (départemental, régional) - voir la **Fiche Doc Organiser des temps forts de rugby D151.***

Activité / Coloriage :

Madame Sucette



Colorie Madame Sucette comme le modèle



Fiche activité Aller à l'école avec Rubix A53



Procure-toi les **Fiches Doc** **Aller à l'école avec Rubix** **D51** et **D52**

Activité / Lecture compréhension de texte :

- **Le système scolaire - Réponds aux questions**
 - Qu'est-ce qu'une *State School* ?
 - Qu'est-ce qu'une *Faith School* ?
 - Qu'est-ce qu'une *Public School* ?

- **Les différents types d'écoles en Angleterre**
 - Complète ce tableau pour avoir une vue d'ensemble sur l'organisation des écoles

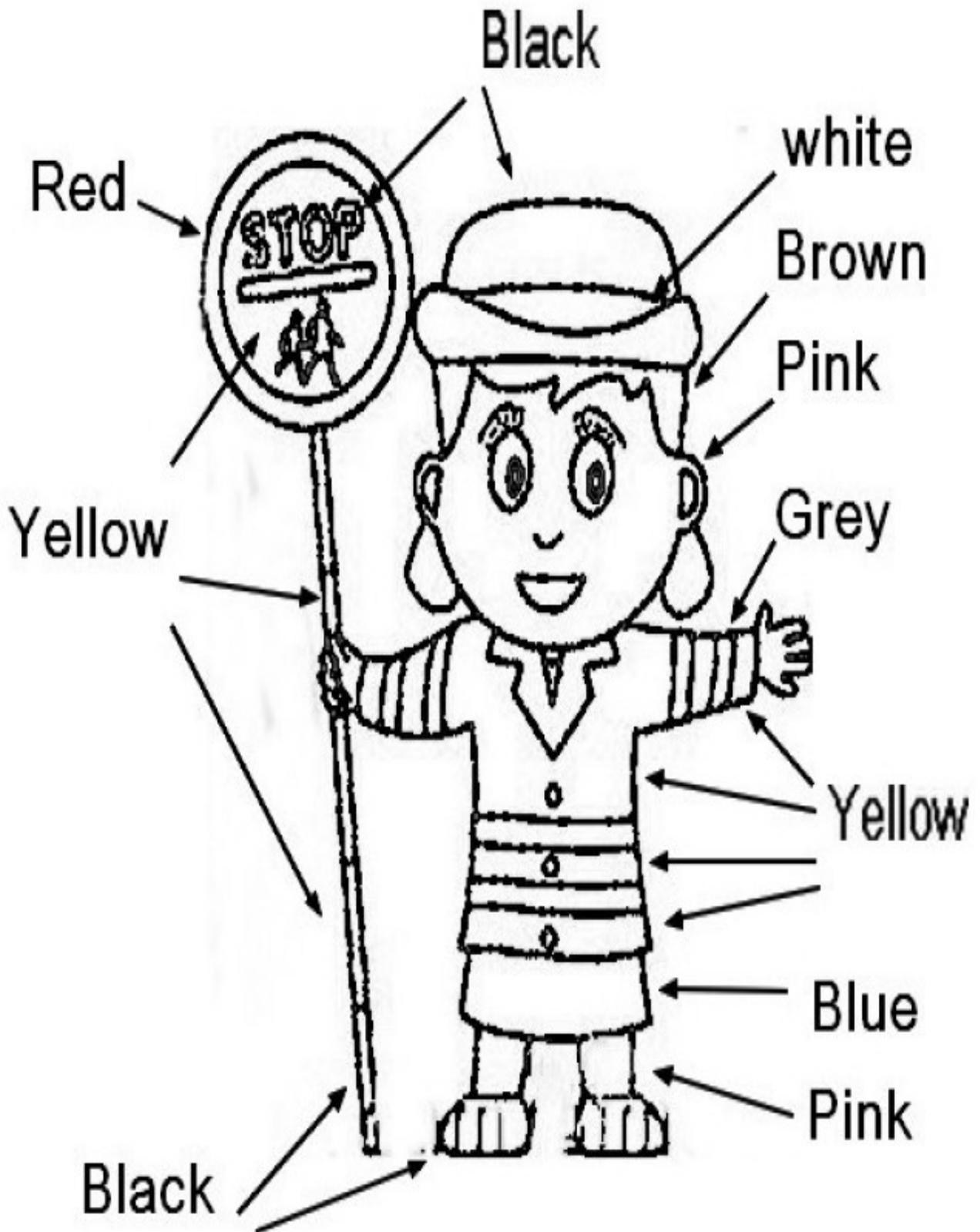
	Type d'établissement scolaire
3 à 5 ans	-
5 à 11 ans	-
5 à 7 ans	-
7 à 11 ans	-
11 – 16 / 17 ans	-
17 – 18 ans	- Sixth Form Collège
18 ans et +	-

- **Les matières enseignées dans les écoles en Angleterre**
 - Complète le tableau pour donner une correspondance des matières en français

« <i>Literacy hour</i> »	
« <i>Numeracy</i> »	
« <i>Information and Communication Technology</i> »	
« <i>Religious Education</i> »	
« <i>Physical Education</i> »	
« <i>Art and Design</i> »	
« <i>Music</i> »	
« <i>History and Geography</i> »	
« <i>Social and Health Education</i> ».	

Activité / LVE : Compréhension à l'écrit

Colorie « *the Lollipop Lady* » avec les couleurs indiquées



Activité / LVE – Compréhension à l'oral

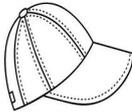
voici un reportage de TF1 sur la rentrée des classes dans une école primaire du sud de l'Angleterre.

-ouvre le lien interactif en cliquant sur le logo

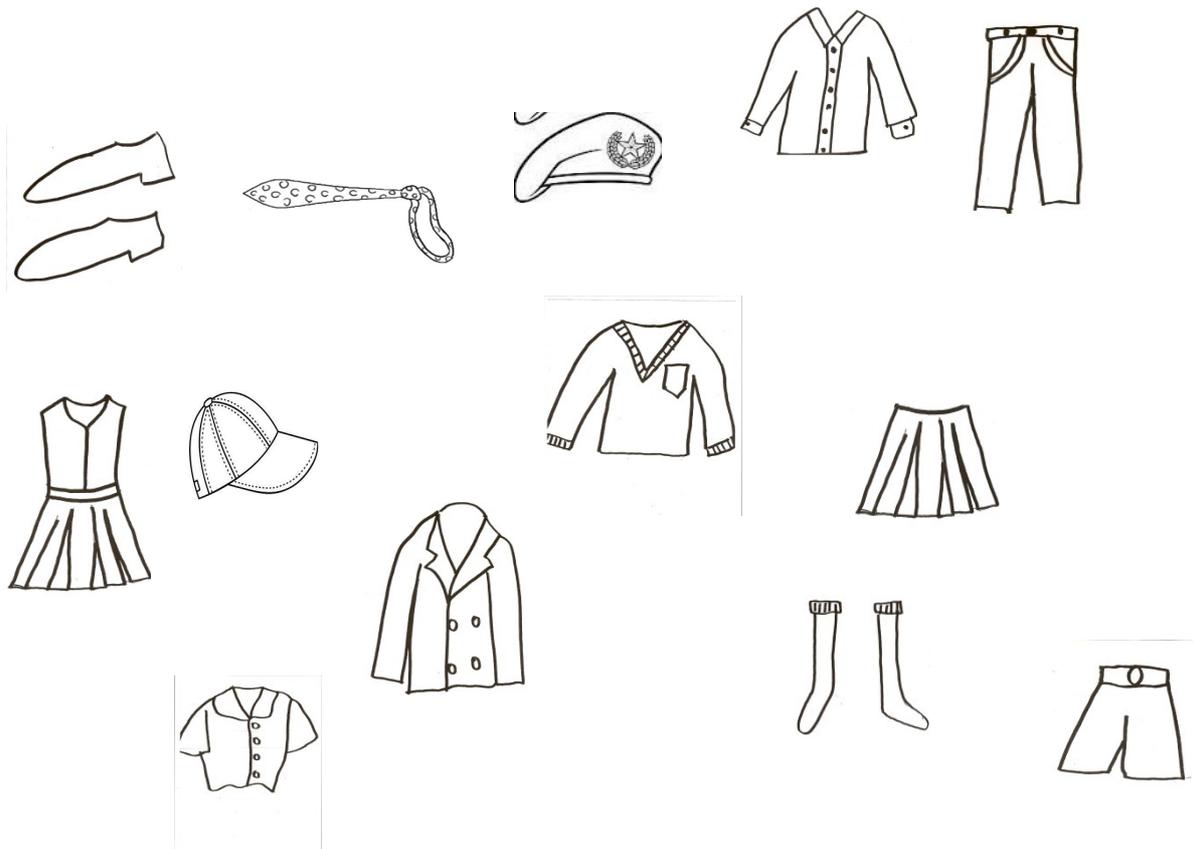


Comme tu peux voir, ces jeunes écoliers ont tous la même tenue vestimentaire ; c'est leur uniforme... et tu as bien remarqué « comme ils sont sages ! »

Maintenant tu pourrais apprendre le mot anglais pour chacun de leurs vêtements.

Mots à connaître				
A dress	A pullover	A jacket	A shirt	Shorts
				
Socks	A blouse	A skirt	shoes	Trousers
				
A cap	A tie	A beret		
				

Activité (niveau 2) - Découpe les images et colle-les dans les bonnes cases du tableau ci-dessous



A tie	A pullover	A beret	Shorts	Trousers
A blouse	Shoes	A skirt	A jacket	A cap
Socks	A dress	A shirt		

Activité (niveau 3) – Plutôt que découper et coller, dessine dans chaque cadre du tableau ci-dessus le vêtement correspondant à l'uniforme d'un élève anglais.

The Beatles : C'est l'un des groupes de rock les plus populaires dans le monde musical. Originaire de la ville anglaise de Liverpool, il était composé de John Lennon, Paul McCartney, George Harrison et Ringo Starr.

En dix ans d'existence et seulement huit ans de carrière discographique (de 1962 à 1970), les Beatles ont enregistré douze albums originaux et ont composé plus de 200 chansons. Dans la période 1963-1966, ils ont suscité autour d'eux un phénomène d'une ampleur sans précédent : la «Beatlemania».

La «**Beatlemania**», c'est toute une jeunesse qui se coiffe et qui s'habille « à la Beatles », comme en témoignent les photos de l'époque prises dans les rues. Les Beatles deviennent des «**trend-setters**» - des faiseurs de mode ou leaders de tendances. Leur style, leur habillement, mais aussi leurs discours, leurs orientations, leur popularité planétaire, leur conscience sociale et politique grandissent au fil du temps. L'influence des Beatles bien au-delà de la musique, a réellement inspiré les révolutions sociales et culturelles de la fin de la décennie.

À la télévision, les Beatles participent à de nombreux shows avec les animateurs les plus populaires de la télévision britannique et bientôt américaine. Ils sont les premiers à passer dans une émission diffusée en « Mondovision », le 25 juin 1967, avec la chanson *All You Need Is Love*.

All You Need Is Love.

Love, Love, Love x3

There's nothing you can do that can't be done.
Nothing you can sing that can't be sung.
Nothing you can say but you can learn how
to play the game. It's easy.

Nothing you can make that can't be made.
No one you can save that can't be saved.
Nothing you can do but you can learn how to
be you in time. It's easy.

Refrain x2 :
All you need is love.
All you need is love.
All you need is love, love.
Love is all you need.

Nothing you can know that isn't known.
Nothing you can see that isn't shown.
Nowhere you can be that isn't where you're
meant to be. It's easy.

Refrain x2 :
All you need is love [All together, now!]
All you need is love. [Everybody!]
All you need is love, love.
Love is all you need [love is all you need].

Yee-hai!
Oh yeah!
She loves you, yeah yeah yeah x2

Tout ce dont tu as besoin c'est d'amour

Amour, amour, amour

Il n'y a rien de ce que tu peux faire qui ne peut être fait
Rien de ce que tu peux chanter ne peut être chanté
Rien de ce que tu peux dire, mais tu peux apprendre
comment jouer le jeu. C'est facile

Il n'est rien de ce que tu peux créer qui ne peut être créé
Personne que tu peux sauver qui ne peut être sauvé
Rien de ce que tu peux faire, mais tu peux apprendre
comment être toi au bon moment. C'est facile

Refrain x2 :
Tout ce dont tu as besoin c'est d'amour
Tout ce dont tu as besoin c'est d'amour
Tout ce dont tu as besoin c'est d'amour
L'amour est tout ce dont tu as besoin

Rien de ce que tu peux savoir ne peut être connu
Rien de ce que tu peux voir ne peut être montré
Il n'y a pas d'endroit où tu peux être qui ne soit l'endroit
où tu es sensé être. C'est facile

Refrain x2 :
Tout ce dont tu as besoin c'est d'amour [tous ensemble
maintenant]
Tout ce dont tu as besoin c'est d'amour [tout le monde !]
Tout ce dont tu as besoin c'est d'amour, d'amour
L'amour est tout ce dont tu as besoin [l'amour est tout
ce dont tu as besoin]

Yee-hai!
Oh yeah!
Elle t'aime, yeah yeah yeah x2

Les Beatles chantent

LOVE ME DO

Love, love me do
You know I love you
I'll always be true
So please, love me do
Whoa, love me do

Love, love me do
You know I love you
I'll always be true
So please, love me do
Whoa, love me do

Someone to love
Somebody new
Someone to love
Someone like you

Love, love me do
You know I love you
I'll always be true
So please, love me do
Whoa, love me do

Love, love me do
You know I love you
I'll always be true
So please, love me do
Whoa, love me do
Yeah, love me do
Whoa, oh, love me do

LET IT BE

When I find myself in times of trouble
Mother Mary comes to me
Speaking words of wisdom
Let it be
And in my hour of darkness
She is standing right in front of me
Speaking words of wisdom
Let it be Let it be, let it be
Let it be, let it be
Whisper words of wisdom
Let it be

When all the broken hearted people
Living in the world agree
There will be an answer
Let it be
For though they May be parted there is
Still a chance that they will see
There will be answer
Let it be
Let it be, let it be
Let it be, let it be
Yeah, there will be an answer
Let it be Let it be, let it be
Let it be, let it be
Whisper words of wisdom
Let it be

And when the night is cloudy
There is still a light that shines on me
Shine until tomorrow
Let it be
I wake up to the sound of music
Mother Mary comes to me
Whisper words of wisdom
Let it be

Ainsi soit-il

Lorsque j'ai des soucis, la Vierge Marie vient me voir
Prononçant de sages paroles, ainsi soit-il
Et dans mon heure sombre,
elle se tient juste en face de moi
Prononçant de sages paroles, ainsi soit-il
Ainsi soit-il (x4)
Murmurant de sages paroles, ainsi soit-il

Et quand les gens aux cœurs brisés
vivant dans le monde seront d'accord
Il y aura une réponse, ainsi soit-il
Bien qu'ils aient peut-être été divisés,
il y a toujours une chance qu'ils voient
Il y aura une réponse, ainsi soit-il
Ainsi soit-il (x4)

Il y aura une réponse, ainsi soit-il
Ainsi soit-il (x4)
Murmurant de sages paroles, ainsi soit-il
Ainsi soit-il (x4)
Murmurant de sages paroles, ainsi soit-il

Et quand la nuit est nuageuse,
il y a toujours une lumière qui m'éclaire
Qui m'éclaire jusqu'à demain, ainsi soit-il
Je me lève au son d'une musique, la Vierge Marie
me reconforte
Prononçant de sages paroles, ainsi soit-il
Ainsi soit-il (x4)
Il y aura une réponse, ainsi soit-il
Ainsi soit-il (x4)
Murmurant des mots sages, ainsi soit-il

MICHELLE

Année de sortie : 1965

Michelle, ma belle
These are words that go together well
My Michelle

Michelle, ma belle
Sont des mots qui vont tres bien ensemble
tres bien ensemble

I love you, I love you, I love you
that's all I want to say
Until I find a way
I will say the only words I know you'll
understand

Michelle, ma belle
Sont des mots qui vont tres bien ensemble
tres bien ensemble

I need to, I need to, I need to
I need to make you see
Oh, what you mean to me
Until I do I'm hoping you will know what
I mean
I love you

I want you, I want you, I want you
I think you know by now
I'll get to you some how
Until I do I'm telling you so you'll
understand

Michelle, ma belle
Sont des mots qui vont tres bien ensemble
tres bien ensemble
And I will say the only words I know that
you'll understand
My Michelle

HEY JUDE

Hey Jude don't make it bad,
Take a sad song and make it better,
Remember, to let her into your heart,
Then you can start to make it better.

Hey Jude don't be afraid,
You were made to go out and get her,
The minute you let her under your skin,
Then you begin to make it better.

And anytime you feel the pain,
Hey Jude refrain,
Don't carry the world upon your
shoulders.

For well you know that it's a fool,
Who plays it cool,
By making his world a little colder.

Hey Jude don't let me down,
You have found her now go and get her,
Remember (Hey Jude) to let her into
your heart,
Then you can start to make it better.

So let it out and let it in
Hey Jude begin,
You're waiting for someone to perform
with.
And on't you know that it's just you.

Hey Jude, you'll do,
The movement you need is on your
shoulder.
Hey Jude, don't make it bad,
Take a sad song and make it better,
Remember to let her under your skin,
Then you'll begin to make it better

Fiche Doc Chanter en anglais D62

Les Chansons enfantines : Les petits français chantent « Frère Jacques », « C'est la mère Michelle », « Pirouette Cacahuète », « Si tu es heureux frappe des mains ! »... Les petits anglais chantent « Are you sleeping ? », « Hold Mc Donald has a farm », « The finger family », « Farmer in the dell », « If you are happy and you know it ».

Voici les paroles de quelques chants et ritournelles – la **Fiche activités A62** permet d'accéder grâce à des **liens interactifs**, à des vidéos genre karaoké permettant de chanter avec la musique.

ARE YOU SLEEPING ?

Are you sleeping (2x)
 Brother John (2x)
 Morning bells are ringing (2x)
 Ding Dang Dong (2x)

IF YOU'RE HAPPY

If you're happy and you know it
 Clap your hands (clap ! clap !) 2x
 If you're happy and you know it
 Then your face will surely show it
 If you're happy and you know it
 Clap your hands (clap ! clap !)

If you're happy and you know it
 Stomp your feet (stomp ! stomp !)
 2x
 If you're happy and you know it
 Then your face will surely show it
 If you're happy and you know it
 Stomp your feet (stomp ! stomp !)

If you're happy and you know it
 Shout « Hurray ! » (« Hurray ! ») 2x
 If you're happy and you know it
 Then your face will surely show it
 If you're happy and you know it
 Shout « Hurray ! » (« Hurray ! »)

If you're happy and you know it
 Do all Three (clap, stomp ! hurray !)
 2x
 If you're happy and you know it
 Then your face will surely show it
 If you're happy and you know it
 Do all Three (clap, stomp ! hurray !)

THE ALPHABET SONG

A – B – C – D – E – F – G
 H – I – J – K – L – M – N – O – P
 Q – R – S, T – U – V
 W – X, Y and Z
 Now, I know my A-B-C's
 Next time, won't you sing with me ?

THE FINGER FAMILY

Dady finger, dady finger
 where are you ?
 Here I am, Here I am
 How do you do ?

Mommy finger, mommy finger
 Where are.....

Brother finger, brother finger ...

Sister finger, sister finger

Baby finger, baby finger ...

RAIN RAIN GO AWAY

Rain rain go away
 Come another day
 Daddy wants to play
 Rain rain go away

... Mommy wants to play
 ... Brother wants to play
 ... Sister wants to play
 ... Baby wants to play
 ... All the family want to play

THIS OLD MAN

This old man, he played one
He played knic-knack on my thumb
With a knic-knack paddy whack
Give you dog a bone
This old man come rolling home

This old man, he played two
He played knic-knack on my thumb
With a knic-knack paddy whack
Give you dog a bone
This old man come rolling home

This old man, he played three
He played knic-knack on my knee
...

This old man, he played four
He played knic-knack on my door

This old man, he played five
He played knic-knack on my hive

This old man, he played six
He played knic-knack on my sticks

This old man, he played seven
He played knic-knack on my heaven

This old man, he played eight
He played knic-knack on my gate

This old man, he played nine
He played knic-knack on my line

This old man, he played ten
He played knic-knack over again

THE FARMER IN THE DELL

The farmer in the dell (2x) The child takes the cow ...
Heih-ho, the derry-o The cow takes the pig...
The farmer in the dell

The farmer takes a wife (2x) The pig takes the dog ...
Heih-ho, the derry-o The dog takes the cat ...
The farmer takes a wife

The wife takes a child (2x) The cat takes the mouse...
Heih-ho, the derry-o The mouse takes the cheese...
The wife takes a child The cheese stands alone...

BINGO

There was a farmer who had a dog
And Bingo was his name-O !
B-I-N-G-O (2x)
And Bingo was his name-O !

There was a farmer who had a dog
And Bingo was his name-O !
(clap)-I-N-G-O (2x)
And Bingo was his name-O !

(clap), (clap)-N-G-O...

JINGLE BELLS

Dashing through the snow
In a one-horse open sleigh
O'er the fieds we go
Laughing all the way
Bells on bobtails ring
Making spirits bright
What fun it is to ride and sing
A sleighing song tonight

Hey ! Jingle Bells
Jingle Bells
Jingle all the way
Oh what fun it is to ride
In a one-horse open sleigh

2x

OLD MAC DONALD HAD A FARM

Old Mac Donald had a farm

Ee - i - ee - i - oh

Old Mac Donald had a farm

Ee - i - ee - i - oh

And on that farm he had a chick

Ee - i - ee - i - oh

With a chick-chick here, and a chick-chick there

Here a chick, there a chick

Everywhere a chick-chick

Old Mac Donald had a farm

Ee - i - ee - i - oh

Old Mac Donald had a farm

Ee - i - ee - i - oh

And on that farm he had a duck

Ee - i - ee - i - oh

With a quack-quack here, and a quack-quack there

Here a quack, there a quack

Everywhere a quack - quack

chick-chick here, and a chick-chick there

Here a chick, there a chick

Everywhere a chick-chick

Old Mac Donald had a farm

Ee - i - ee - i - oh

Old Mac Donald had a farm

Ee - i - ee - i - oh

And on that farm he had a pig

Ee - i - ee - i - oh

With a oink-oink here, and a oink-oink there

Here a oink, there a oink

Everywhere a oink- oink

Quack-quack here, and a quack-quack there

Here a quack, there a quack

Everywhere a quack-quack

chick-chick here, and a chick-chick there

Here a chick, there a chick

Everywhere a chick-chick

Old Mac Donald had a farm

Ee - i - ee - i - oh

Old Mac Donald had a farm

Ee - i - ee - i - oh

And on that farm he had a dog

Ee - i - ee - i - oh

With a bow-wow here, and a bow-wow there

Here a bow, there an wow

Everywhere a bow-wow

Oink-oink here, and a oink-oink there

Here a oink, there a oink

Everywhere a oink- oink

Quack-quack here, and a quack-quack there

Here a quack, there a quack

Everywhere a quack-quack

chick-chick here, and a chick-chick there

Here a chick, there a chick

Everywhere a chick-chick

Old Mac Donald had a farm

Ee - i - ee - i - oh

Old Mac Donald had a farm

Ee - i - ee - i - oh

And on that farm he had a cow

Ee - i - ee - i - oh

With a moo-moo here, and a moo-moo there

Here a moo, there a moo

Everywhere a moo-moo

Bow-wow here, and a bow-wow there

Here a bow, there an wow

Everywhere a bow-wow

Oink-oink here, and a oink-oink there

Here a oink, there a oink

Everywhere a oink- oink

Quack-quack here, and a quack-quack there

Here a quack, there a quack

Everywhere a quack-quack

chick-chick here, and a chick-chick there

Here a chick, there a chick

Everywhere a chick-chick

Old Mac Donald had a farm

Ee - i - ee - i - oh

BAA BAA BLACK SHEEP

Baa Baa Black sheep, have you any whool ?

Yes Sir ! Yes Sir ! Three bags full

One for my master, one for my dame,

One for the little boy who lives in the lane

Baa Baa Black sheep

MY EYES, NOSE, MOUTH, EARS

My eyes, my nose, my mouth, my ears

3x

We all clap our hands together

MY LITTLE PONY

Hop, Hop, Hop, Go and never stop
Where it's smooth and where it's stony
Tot a long little pony
Go and never stop
Hop, Hop, Hop, Hop, Hop,

HEAD, SHOULDERS, KNEES, AND TOES

Head, shoulders, knees and toes, knees and toes 2x
Head, ears, mouth, nose
Head, shoulders, knees and toes, knees and toes

TEN IN THE BED

Ten – 10
There were ten in the bed
And the little one said
Roll over, roll over
So they all rolled over
And one fell out
Nine – 9
There were nine in the bed ...
Eight – 8
There were eight in the bed
...
Seven – 7
There were seven in the bed
...
Six, five, four, three, two, ...
One – 1
There was one in the bed
And the little one said
Good night !

OH MY DARLING CLEMENTINE

In a cavern, in a canyon
Excavating for a mine
Dwelt a miner forty niner
And his dauhter Clementine

Oh my darling, oh my darling
Oh my darling Clementine
Thou art lost and gone forever
Dreadful sorry, Clementine

Light she was and like a fairy
And her shoes were number nine
Herring boxing, without topses
Sandals were for Clementine

Oh my darling, oh my darling
Oh my darling Clementine
Thou art lost and gone forever
Dreadful sorry, Clementine

Drove she duckings to the water
Every morning just at nine
Hit her foot against a splinter
Fell into the foaming brine

Oh my darling...

Ruby lips above the water
Blowing bubbles, soft and fine
But alas, I was no swimmer
So I lost my Clementine

Oh my darling...

How I missed her ! How I missed her !

How I missed my Clementine
But I kissed her little sister
I forgot my Clementine

Oh my darling...

MARRY HAD A LITTLE LAMB

Mary had a little lamb, little lamb, little lamb
Mary had a little lamb, its fleece was white as snow
Everywhere that Mary went, Mary went Mary went
Everywhere that Mary went, the lamb was sure to go
It folowed her to school one day, school one day, school one day
It folowed her to school one day wich was against the rules
It made the chidren laugh and play, laugh and play, laugh and play
It made the chidren laugh and play, to see alamb at school
And so the teacher turned it out, turned it out, turned it out
And so the teacher turned it out, but still it lingered near
And waited patiently about, patiently about, patiently about
And waited patiently about, till Mary appear
Why does the lamb loves Mary so ? loves Mary so ? loves Mary so ?
Why does the lamb loves Mary so ? the ager children cry
Why Mary loves the lamb, you know,
loves the lamb, you know, loves the lamb, you know
Why Mary loves the lamb, you know the teacher did replay

ONE TWO BUCKLE MY SHOE

One, two
Buckle my shoe
Three, four,
Shut the door
Five, six,
Pick up sticks
Seven, eight,
Lay them straight
Nine, ten,
A big fat hen
Eleven, twelve,
Dig and delve
Thirteen, fourteen,
Maids a-courting
Fifteen, sixteen,
Maids in the kitchen
Seventeen, eighteen,
Maids a-waiting
Nineteen, twenty,
My plate's empty

La musique celtique est une musique intercontinentale : c'est la musique des Celtes – des hommes et des femmes qui se définissent par l'usage de la langue celtique et par la culture du même nom. Aujourd'hui, des nations et des régions, au Pays de Galles, en Ecosse, en France... revendiquent cette identité celtique (voir **Fiche Doc Voyager au Royaume-Uni D11**).

La musique celtique et tout ce qui l'entoure contribue largement à forger une « âme » celtique empreinte de traditions fortes mais étonnamment modernes. C'est vraiment un style musical qui se vit intensément dans tous les festivals interceltiques qui fleurissent chaque été. Leurs publics de tous âges sont toujours de plus en plus nombreux et de plus en plus de jeunes.

Les Instruments de musique

La Harpe celtique : cet instrument de musique plus petit que la harpe de concert, appartenant à la famille des cordes, accompagne la musique celtique en Irlande (*cláirseach*), en Écosse (*clársach*), au Pays de Galles (*telyn*) et en Bretagne (*telenn*). La Harpe celtique est l'un des symboles de l'Irlande et elle a connu un regain de popularité en Bretagne depuis les années 1950 grâce à l'artiste breton Alan Stivell.

Cet instrument de musique a pris une place prépondérante dans leur culture musicale, chez les peuples à dominante celtique par leur langue et leurs traditions - les Brittons d'Écosse, de Cumbrie, de Galles, du Devon, de Cornouailles, et les peuples qui s'installent en Armorique, et au Nord-Ouest ibérique.

Il faut savoir que la harpe celtique est jouée par le « harpeur », par distinction avec les « harpistes » qui jouent de la harpe de concert.



Voir, écouter - Nothings Else Matters



Harpes celtiques en bandoulière



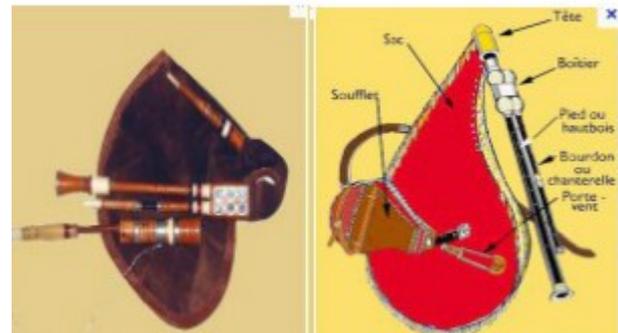
La Cornemuse :

The Great Highland Bagpipe (grande cornemuse écossaise) est sans doute la cornemuse la plus élaborée.

Elle est composée

1. du tuyau mélodique appelé chalumeau - *chanter* en anglais, *levriad* en breton
2. d'un réservoir d'air – la poche,
3. de souches - pièces fixées sur la poche où viennent s'enficher les tuyaux,
4. d'un tuyau d'insufflation appelé porte-vent – *blowpipe* en anglais, *sutel* en breton, ou encore bouffoir (en vieux français),
5. de deux bourdons ténors,
6. d'un bourdon basse,
7. de coulisses d'accord sur les bourdons pour obtenir des notes justes,
8. de cordons de maintien (spécifiques à la grande cornemuse d'Écosse).

Cet instrument de musique à vent et à anche plus particulièrement existait au temps des grecs et des romains. On compte des centaines de déclinaisons de cornemuses dans le monde – la cabrette auvergnate, le *biniou-kozh* breton et la veuze sont des cornemuses.



La cabrette auvergnate

Le biniou est surtout utilisé en Bretagne bretonnante c. à d. la Basse Bretagne (Finistère, Morbihan, Côte d'Armor) ; il est joué par un *soner* ou *biniaouer*. En Haute Bretagne (Ile-et-Vilaine et Loire-Atlantique (Loire-Inférieure)) et dans le marais breton vendéen, on utilisait une autre cornemuse : la veuze ; elle est jouée par le veuzou



Un biniaouer



et un veuzou

- voir, écouter [sur un air de veuze](#)

La bombarde :



C'est un instrument de musique à vent à anche double qui est une variante de hautbois. La bombarde (*ar vombard* ou *an talabard* en breton) est traditionnellement associée au biniou pour former un *couple de sonneurs*. On peut également en jouer au sein de formations musicales appelées « **Bagad** » ; le joueur de bombarde est un *talabarder*

Le bodhrán :

Cet instrument de la famille des percussions est un tambourin uni membranophone d'origine celte. Le **bodhrán** (prononcer bow-ran) est constitué d'un cercle de bois de 40 à 60 cm de diamètre monté d'une peau de chèvre (le plus souvent).



On joue en frappant l'instrument avec un stick en bois (*beater* ou *tipper*) arrondi aux extrémités, avec la main ou encore avec des beaters modernes surmontés de balais ou d'olives en caoutchouc. On retrouve cet instrument sous d'autres appellations : le dyaf en Russie, le daf en Iran, ou encore le bendir au Maroc

La caisse claire écossaise

Elle était d'abord utilisée dans le « Pipe Band » pour accompagner la cornemuse. A la caisse claire traditionnelle, on a ajouté un timbre sous la peau pour obtenir une sonorité encore plus claire et plus puissante, permettant ainsi de se faire entendre au milieu des cornemuses, sans frapper fort.



Les Formations musicales

En Grande-Bretagne et en France, principalement en région Bretagne, il existe de très nombreuses formations pratiquant la musique celtique.

On distingue

- Le **Pipe Band écossais** qui tire son origine du rapprochement dans l'armée britannique impériale du sonneur de cornemuse écossais et du tambour anglais.
- Le **Bagad breton** abréviation de *bagad ar sonerion* (ensemble de sonneurs)

Les « Pipe Bands » étaient composés d'un pupitre de cornemuses écossaises et d'un pupitre de percussions - caisses claires écossaises, et grosse caisse basse. Le « Bagad » a repris l'idée du « Pipe Band » et de ses 2 pupitres ; il comporte donc un pupitre de biniou bretons remplacés progressivement par des cornemuses écossaises et un pupitre de percussions. Puis s'y est ajouté un pupitre de bombardes.

Des bagadoù célèbres : le Bagad de Lann Bihoué est l'un des plus connus parmi d'autres bagadoù, tels le Bagad Ar Meilhoù Glaz de Quimper, le Bagad Er Melinerion de Vannes, le Bagad Quic-en-Groigne de Saint-Malô, le Bagad Sant Nazer de Saint-Nazaire...

– ► Voir – Ecouter... le [Festival Interceltique de Lorient 2012](#)

Activité/ Chant : Je chante avec les Beatles

En ouvrant les liens associés aux images, tu peux regarder les Beatles chanter et tu peux chanter avec eux – procure-toi les paroles présentées sur la **Fiche Doc D61**

LET IT BE

When I find myself in times of trouble
Mother Mary comes to me
Speaking words of wisdom
Let it be
And in my hour of darkness
She is standing right in front of me
Speaking words of wisdom
Let it be

Let it be, let it be
Let it be, let it be
Whisper words of wisdom
Let it be

When all the broken hearted people
Living in the world agree
There will be an answer
Let it be
For though they may be parted there is
Still a chance that they will see
There will be answer
Let it be

Let it be, let it be
Let it be, let it be
Yeah, there will be an answer
Let it be
Let it be, let it be
Let it be, let it be
Whisper words of wisdom
Let it be

And when the night is cloudy
There is still a light that shines on me
Shine until tomorrow
Let it be
I wake up to the sound of music
Mother Mary comes to me
Whisper words of wisdom
Let it be



Ouvre le lien et si tu veux, passe en plein écran

[Chanter LET IT BE avec les Beatles](#)



MICHELLE

[Voir, Ecouter et Chanter](#)

[Et Chanter encore](#)



ALL YOU NEED IS LOVE

En karaoké

[pour Chanter ensemble](#)

Love, love me do
You know I love you
I'll always be true
So please, love me do
Whoa, love me do

Love, love me do
You know I love you
I'll always be true
So please, love me do
Whoa, love me do

Someone to love
Somebody new
Someone to love
Someone like you

Love, love me do
You know I love you
I'll always be true
So please, love me do
Whoa, love me do

Love, love me do
You know I love you
I'll always be true
So please, love me do
Whoa, love me do
Yeah, love me do
Whoa, oh, love me do



[Chanter avec les Beatles : LOVE ME DO](#)

HEY JUDE

Hey Jude don't make it bad,
Take a sad song and make it better,
Remember, to let her into your heart,
Then you can start to make it better.

Hey Jude don't be afraid,
You were made to go out and get her,
The minute you let her under your skin,
Then you begin to make it better.

And anytime you feel the pain,
Hey Jude refrain,
Don't carry the world upon your shoulders.

For well you know that it's a fool,
Who plays it cool,
By making his world a little colder.

Hey Jude don't let me down,
You have found her now go and get her,
Remember (Hey Jude) to let her into your heart,
Then you can start to make it better.

So let it out and let it in
Hey Jude begin,
You're waiting for someone to perform with.
And on't you know that it's just you.

Hey Jude, you'll do,
The movement you need is on your shoulder.
Hey Jude, don't make it bad,
Take a sad song and make it better,
Remember to let her under your skin,
Then you'll begin to make it better



[Voir, Ecouter et Chanter](#)



[Chanter Ensemble](#)

[Chanter sur une autre version](#)

Activité / chant – We are singing with



Pour regarder les Vidéos, ouvrir le lien (clic →) en pointant la souris très précisément sur le texte surligné



▶ ARE YOU SLEEPING brother John ?

▶ IF YOU'RE HAPPY



▶ JINGLE BELLS

▶ RAIN RAIN GO AWAY

▶ CHRISTMAS MEDLEY

▶ RAIN RAIN GO AWAY



▶ THE ALPHABET SONG

▶ THIS OLD MAN



▶ OLD MAC DONALD HAD A FARM

▶ THE FARMER IN THE DELL

▶ OLD MAC DONALD HAD A FARM

▶ BINGO



▶ BAA BAA BLACK SHEEP

▶ THE FINGER FAMILY

▶ MY EYES, MY NOSE, MY MOUTH, MY HEARS



▶ OH MY DARLING CLEMENTINE

▶ MY LITTLE PONY

▶ TEN IN THE BED



▶ MARY HAD A LITTLE LAMB

▶ MARY HAD A LITTLE LAMB

▶ ONE TWO BUKLE MY SHOE

▶ HEAD, SHOULDERS, KNEES AND TOES

▶ ONE TWO BUKLE MY SHOE

▶ HEAD, SHOULDERS, KNEES AND TOES

